

# HYSBYSIAD YNGHYLCH GWELLIANNAU

## NOTICE OF AMENDMENTS

Cyflwynwyd ar 25 Tachwedd 2025  
Tabled on 25 November 2025

### Bil Gwasanaethau Bysiau (Cymru)

### Bus Services (Wales) Bill

**Peredur Owen Griffiths** 29

Section 6, page 4, after line 32, insert –

‘( ) any persons appearing to the Welsh Ministers to represent the interests of persons with disabilities (within the meaning of section 6(1) of the Equality Act 2010 (c. 15));’.

Adran 6, tudalen 4, ar ôl llinell 34, mewnosoder –

‘( ) unrhyw bersonau y mae’n ymddangos i Weinidogion Cymru eu bod yn cynrychioli buddiannau personau ag anableddau (o fewn ystyr adran 6(1) o Ddeddf Cydraddoldeb 2010 (p. 15));’.

**Peredur Owen Griffiths** 30

Section 8, page 6, after line 34, insert –

‘( ) any persons appearing to the Welsh Ministers to represent the interests of persons with disabilities (within the meaning of section 6(1) of the Equality Act 2010 (c. 15));’.

Adran 8, tudalen 6, ar ôl llinell 40, mewnosoder –

‘( ) unrhyw bersonau y mae’n ymddangos i Weinidogion Cymru eu bod yn cynrychioli buddiannau personau ag anableddau (o fewn ystyr adran 6(1) o Ddeddf Cydraddoldeb 2010 (p. 15));’.

**Peredur Owen Griffiths** 31

Section 9, page 7, after line 35, insert –

‘(6) Before inviting the submission of tenders in relation to the award of local bus service contracts, the Welsh Ministers must –

(a) have regard to the fact that public transport companies may face particular barriers in competing for a contract, and

(b) consider whether such barriers can be removed or reduced.

- (7) In this section, “public transport companies” means any company which was formed by one or more local authorities under section 67 of the Transport Act 1985 (c. 67) or section 24 of the Local Government and Elections (Wales) Act 2021 (asc 1).’.

Adran 9, tudalen 7, ar ôl llinell 39, mewnosoder –

- (6) Cyn gwahodd cyflwyno tendrau mewn perthynas â dyfarnu contractau gwasanaeth bysiau lleol, rhaid i Weinidogion Cymru –
- (a) rhoi sylw i’r ffaith y gall cwmnïau trafndiaeth gyhoeddus wynebu rhwystrau penodol wrth gystadlu am gontract, a
  - (b) ystyried a ellir dileu neu leihau’r rhwystrau hynny.
- (7) Yn yr adran hon, ystyr “cwmnïau trafndiaeth gyhoeddus” yw unrhyw gwmni a ffurfiwyd gan un neu ragor o awdurdodau lleol o dan adran 67 o Ddeddf Trafnidiaeth 1985 (p. 67) neu adran 24 o Ddeddf Llywodraeth Leol ac Etholiadau (Cymru) 2021 (dsc 1).’.

**Peredur Owen Griffiths**

32

Section 10, page 8, line 13, after ‘vehicles),’, insert ‘maintenance and storage of vehicles and associated safety,’.

Adran 10, tudalen 8, llinell 14, ar ôl ‘gerbydau),’, mewnosoder ‘cynnal a chadw a storio cerbydau a diogelwch cysylltiedig,’.

**Peredur Owen Griffiths**

33

Section 10, page 8, after line 25, insert –

- (r) facilities to be made available to people who use pedal cycles, other than pedal cycles which are motor vehicles for the purposes of the Road Traffic Act 1988 (c. 52).’.

Adran 10, tudalen 8, ar ôl llinell 27, mewnosoder –

- (r) cyfleusterau sydd i’w darparu i bobl sy’n defnyddio beiciau pedala, ac eithrio beiciau pedala sydd yn gerbydau modur at ddibenion Deddf Traffig Ffyrdd 1988 (p. 52).’.

**Peredur Owen Griffiths**

34

Section 13, page 10, line 10, after ‘vehicles),’, insert ‘maintenance and storage of vehicles and associated safety,’.

Adran 13, tudalen 10, llinell 11, ar ôl ‘gerbydau),’, mewnosoder ‘cynnal a chadw a storio cerbydau a diogelwch cysylltiedig,’.

**Peredur Owen Griffiths**

35

Section 13, page 10, after line 22, insert –

- (r) facilities to be made available to people who use pedal cycles, other than pedal cycles which are motor vehicles for the purposes of the Road Traffic Act 1988 (c. 52).’.

Adran 13, tudalen 10, ar ôl llinell 24, mewnosoder –

- (r) cyfleusterau sydd i'w darparu i bobl sy'n defnyddio beiciau pedlau, ac eithrio beiciau pedlau sydd yn gerbydau modur at ddibenion Deddf Traffig Ffyrdd 1988 (p. 52).'

**Peredur Owen Griffiths** 36

Section 26, page 18, line 14, after 'service', insert ', and punctuality of services'.

Adran 26, tudalen 18, llinell 16, ar ôl 'gwasanaeth', mewnosoder ', a phrydlondeb gwasanaethau'.

**Peredur Owen Griffiths** 37

Section 28, page 19, line 37, after 'service', insert ', and punctuality of services'.

Adran 28, tudalen 19, llinell 37, ar ôl 'gwasanaeth', mewnosoder ', a phrydlondeb gwasanaethau'.

**Peredur Owen Griffiths** 38

Section 29, page 20, line 27, after 'service', insert ', and punctuality of services'.

Adran 29, tudalen 20, llinell 28, ar ôl 'gwasanaeth', mewnosoder ', a phrydlondeb gwasanaethau'.

**Peredur Owen Griffiths** 39

Page 23, after line 18, insert a new section –

**[ ] Passenger forum**

- (1) A local authority must establish a forum (a "passenger forum") for discussion of issues relating to local bus services in the area of the local authority, with a view to providing the local authority with, in particular –
  - (a) information and advice on the local bus service needs of persons in the area of the local authority;
  - (b) information and advice relating to the continuous improvement of the reliability, safety, affordability and accessibility of local bus services in the area of the local authority;
  - (c) any other information and advice that the local authority considers appropriate in relation to local bus services in its area.
- (2) The local authority must, in the exercise of any functions under this Act, have regard to any information or advice provided in the forum on the matters specified in subsection (1).
- (3) The local authority must –
  - (a) take reasonable steps to ensure that it has established the passenger forum as soon as reasonably practicable following the coming into force of this section,
  - (b) make arrangements for the forum to meet at least once in each financial year, and

- (c) facilitate meetings of the forum and take reasonable steps to ensure that the forum is able to effectively discuss issues, and provide information and advice, as described in subsection (1).
- (4) The local authority –
  - (a) must take reasonable steps to ensure that the passenger forum includes persons who –
    - (i) use or are likely to use local bus services;
    - (ii) represent the interests of persons using or likely to use local bus services that the local authority considers appropriate;
  - (b) may include in the forum any other person that the local authority considers appropriate.
- (5) The local authority must, in exercising its functions under subsection (3), take reasonable steps to ensure that the forum membership is representative of a range of views concerning local bus services in the area of the local authority.’.

Tudalen 23, ar ôl llinell 18, mewnosoder adran newydd –

#### **[ ] Fforwm teithwyr**

- (1) Rhaid i awdurdod lleol sefydlu fforwm (“fforwm teithwyr”) i drafod materion sy’n ymwneud â gwasanaethau bysiau lleol yn ardal yr awdurdod lleol, gyda golwg ar ddarparu’n benodol y canlynol i’r awdurdod lleol –
  - (a) gwybodaeth a chyngor ar anghenion gwasanaeth bysiau lleol personau yn ardal yr awdurdod lleol;
  - (b) gwybodaeth a chyngor sy’n ymwneud â gwella’n barhaus ddibynadwyedd, diogelwch, fforddiadwyedd a hygyrchedd gwasanaethau bysiau lleol yn ardal yr awdurdod lleol;
  - (c) unrhyw wybodaeth a chyngor arall y mae awdurdod lleol yn ystyried eu bod yn briodol mewn perthynas â gwasanaethau bysiau lleol yn ei ardal.
- (2) Rhaid i’r awdurdod lleol, wrth arfer unrhyw swyddogaethau o dan y Ddeddf hon, roi sylw i unrhyw wybodaeth neu gyngor a ddarperir yn y fforwm ar faterion a bennir yn is-adran (1).
- (3) Rhaid i’r awdurdod lleol –
  - (a) cymryd camau rhesymol i sicrhau ei fod wedi sefydlu’r fforwm teithwyr cyn gynted ag y bo’n rhesymol ymarferol ar ôl i’r adran hon ddod i rym,
  - (b) gwneud trefniadau i’r fforwm gwrdd o leiaf unwaith ym mhob blwyddyn ariannol, ac
  - (c) hwyluso cyfarfodydd y fforwm a chymryd camau rhesymol i sicrhau bod y fforwm yn gallu trafod materion yn effeithiol, a darparu gwybodaeth a chyngor, fel y disgrifir yn is-adran (1).
- (4) O ran yr awdurdod lleol –
  - (a) rhaid iddo gymryd camau rhesymol i sicrhau bod y fforwm teithwyr yn cynnwys personau sydd –
    - (i) yn defnyddio gwasanaethau bysiau lleol neu’n debygol o ddefnyddio’r gwasanaethau hynny;



- (ii) yn cynrychioli buddiannau personau sy'n defnyddio gwasanaethau bysiau lleol, neu sy'n debygol o ddefnyddio'r gwasanaethau hynny, y mae'r awdurdod lleol yn ystyried eu bod yn briodol;
  - (b) caiff gynnwys yn y fforwm unrhyw berson arall y mae'r awdurdod lleol yn ystyried ei fod yn briodol.
- (5) Rhaid i'r awdurdod lleol, wrth arfer ei swyddogaethau o dan is-adran (3), gymryd camau rhesymol i sicrhau bod aelodaeth y fforwm yn cynrychioli amrywiaeth o safbwyntiau yn ymwneud a gwasanaethau bysiau lleol yn ardal yr awdurdod lleol.'

**Delyth Jewell**

40

Section 10, page 8, after line 8, insert –

- '() arrangements for onward or alternative travel for passengers when a local bus service is cancelled or otherwise terminated prior to reaching its planned final disembarkation point;'

Adran 10, tudalen 8, ar ôl llinell 9, mewnosoder –

- '() trefniadau ar gyfer teithio cysylltiol neu amgen i deithwyr pan gaiff gwasanaeth bysiau lleol ei ganslo neu ei derfynu fel arall cyn cyrraedd ei fan disgyn olaf arfaethedig;'

**Delyth Jewell**

41

Section 13, page 10, after line 5, insert –

- '() arrangements for onward or alternative travel for passengers when a local bus service is cancelled or otherwise terminated prior to reaching its planned final disembarkation point;'

Adran 13, tudalen 10, ar ôl llinell 6, mewnosoder –

- '() trefniadau ar gyfer teithio cysylltiol neu amgen i deithwyr pan gaiff gwasanaeth bysiau lleol ei ganslo neu ei derfynu fel arall cyn cyrraedd ei fan disgyn olaf arfaethedig;'